

TP Hồ Chí Minh, ngày/date 28 tháng/month 12 năm/year 2021

THÔNG BÁO/ ANNOUNCEMENT

V/v: Thưởng hỗ trợ cuối năm 2021 áp dụng với Nhân viên học việc

Re: 2021 bonus for the Trainee

Căn cứ vào tình hình kinh doanh của Công ty trong năm 2021, công ty trân trọng thông báo **việc thanh toán khoản thưởng hỗ trợ** năm 2021 cho Nhân viên ký hợp đồng đào tạo như sau:

Based on the business situation in 2021, we would like to announce the payment of 2021 bonus for Trainee signed Training contract, as follows:

❖ **Thời gian thanh toán/ *Payment timeline***

- Thanh toán vào ngày 06 tháng 01 năm 2022

Bonus will be paid on 6th January 2022

❖ **Điều kiện hưởng khoản thưởng hỗ trợ/ *Eligible for application***

- Tham gia đào tạo tại công ty từ đủ 6 tháng trở lên.

Participate in training programs from 6 months.

- Và tổng số giờ tham gia đào tạo trong năm bằng hoặc nhiều hơn 310 giờ.

Total training time within the year equals or exceeds 310 hours.

- Nhân viên đã chuyển đổi từ các hình thức khác sang học việc tại thời điểm 31/12/2021 sẽ hưởng khoản hỗ trợ thưởng theo thông báo này.

Employees transferred to Trainee at December 31st 2021 will be entitled bonus according to this policy.

❖ **Mức thưởng/ *Bonus***

1,000.000 VNĐ/người nếu nhân viên có tổng số giờ tham gia đào tạo trong năm 2021 **bằng hoặc nhiều hơn 1750 giờ**

1,000,000 VND/employee if the employee 's total training time within the year equals or exceeds 1750 hours.

500.000 VNĐ/người nếu nhân viên có tổng số giờ tham gia đào tạo trong năm 2021 **bằng 310 giờ đến dưới 1750 giờ.**

500,000 VND/employee if the employee 's total training time within the year equals 310 hours to under 1750 hours.

❖ **Các trường hợp không được hưởng khoản hỗ trợ thưởng năm 2021/ *Non applicable cases for bonus in 2021***

- Nhân viên kết thúc học việc trước ngày 06 tháng 01 năm 2022.

The trainee terminated prior to January 6th 2022.

- Nhân viên học việc vi phạm kỷ luật lao động có đề nghị không xét thưởng của Ban Giám Đốc công ty.

The trainee was under effective time of any discipline action with approval for no applicable bonus from CEO

Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ Phòng Nhân sự để được hướng dẫn.

Please contact to Human Resources department if you have any queries.

Trân trọng,/ *Best regards,*

CHAUHAN ANHUL

Tổng Giám đốc/ *Chief Executive Officer*